

SAN JUAN – ALAC y los líderes regionales: sesión de cierre, parte 2

Jueves, 15 de marzo de 2018 – 10:30 a 12:00 AST

ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

ALAN GREENBERG:

Falta un minuto para las 10:30, que es el horario en el que debemos comenzar. Por favor, traten de hacer entrar a todos.

¿Podría decirme el personal si están presentes todas las regiones menos LACRALO? Si hay por lo menos una persona de LACRALO, vamos a tener quórum. ¿Cuántos miembros de ALAC hay presentes en este momento? ¿Cuántos están ahora? Yo podría sumar después a LACRALO a esto. Gracias, Sébastien. Iniciamos entonces la sesión. ¿Podemos empezar con la grabación, por favor? ¿Me pueden confirmar que se inició la grabación, por favor? Muchas gracias.

Bienvenidos a la segunda sesión de cierre, que creo que es la sesión número 13 de ALAC y líderes regionales. El primer punto en nuestra agenda. Tenemos una agenda muy completa. Les vamos a dar poca oportunidad de hacer comentarios. El primer punto en nuestra agenda son acciones de ALAC. Debemos votar dos veces hoy, teniendo en cuenta las acciones futuras de las que vamos a hablar después. La primera votación es la confirmación de la declaración enviada en relación con el

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ejercicio fiscal 19 y el plan y presupuesto operativo. Supongo que todos lo leyeron. ¿Queremos decir algo al respecto? Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quisiera presentar esta propuesta y quiero agradecer a los que lo redactaron. Está muy bien redactado. Incluye muchas de las ideas y comentarios que se presentaron durante nuestros debates. Bien hecho.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. ¿Alguien más quiere agregar algo? Entonces quisiera que votásemos. Tenemos un punto a discutir. Olivier, le doy la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Solamente quisiera asegurarme, y discúlpenme que no pude leer esto, pero quiero que me confirmen que los comentarios de las RALO en relación a CROP han sido incluidos en el comentario o por lo menos han sido tenidos en cuenta.

ALAN GREENBERG: No puedo decir si todas las palabras de la declaración se incluyeron. Es una declaración muy fuerte con respecto al hecho de que se haya discontinuado CROP y que se haya hecho a escondidas. También hablamos enérgicamente sobre el hecho

de que se hayan reducido a la mitad las solicitudes adicionales de presupuesto. Además, las reducciones no se concedían con los números. También se recortaron otros fondos. No sé si eso exactamente es lo que dijeron las RALO. Era una declaración muy larga que no íbamos a incorporar palabra por palabra. Si a alguien esto le preocupara, creo que lo deberían haber mencionado. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Solamente quería agradecer a Daniel Nanghaka por coordinar este trabajo.

ALAN GREENBERG: ¿Algún otro comentario? Entonces quiero presentar la pregunta. ¿Hay alguien que quisiera abstenerse en esta votación? ¿Hay alguien que quisiera votar en contra de esto? ¿Pueden levantar las manos y mantengan la mano levantada los miembros de ALAC, solo los miembros de ALAC que están votando a favor? Pedimos que estuviera LACRALO aquí. ¿Están todos los consejeros de LACRALO aquí?

ORADOR DESCONOCIDO: Sí.

ALAN GREENBERG: Gracias. Voy a decir los nombres. Tenemos a Seun, Ricardo, Tijani, Sébastien, John, Alberto, Maureen, Bartlet, Andrei, Alan, Bastiaan, Holly, Hadia, Javier y Kaili. Mantengan la mano levantada para que podamos contarlos. Uno, dos, tres... 15. Muchas gracias.

El próximo punto en la agenda es la designación de Barrack Otieno como funcionario de enlace de ALAC con la ccNSO. Esto se inició con un largo proceso de selección de candidatos. Entre los candidatos elegimos a una persona para que fuera la sombra de Maureen como funcionario de enlace con la ccNSO con la intención de designarlo formalmente en esta reunión. Contamos con el total apoyo de la ccNSO. ¿Nos puede confirmar usted, Maureen, que le parece que él está preparado para asumir esta responsabilidad? Maureen asiente.

MAUREEN HILYARD: Sí, puedo confirmar que esto es así. Ha sido un proceso largo y prolongado. Yo sé que tenía una reunión esta mañana y que iba a apurarse para llegar aquí pero no sé si llegará.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien tiene algo que decir? Nadie tiene nada que decir. Quisiera que votemos entonces. ¿Hay alguien que quisiera abstenerse? ¿Hay alguien que quisiera votar en contra de esta

designación? ¿Podemos levantar las manos o las tarjetas de los que apoyamos esta designación? Tenemos 15 tarjetas levantadas. Supongo que podemos saber a quién pertenecen. Quizá no pero quisiera pensar que sí, que podemos deducirlo. Hay una página en el sitio web que tiene la lista de los nombres de todos los miembros de ALAC y creo que la lista es correcta y precisa. Por lo menos era correcta y precisa la última vez que la vi. Gracias a las personas de LACRALO que se tomaron el tiempo para venir a esta parte de la reunión. Quizá se puedan quedar 10 segundos más.

Durante la próxima semana deberemos cerrar una declaración que espero que sea significativa sobre el plan relacionado con el GDPR y el traspaso de la KSK. Creo que estos son dos ejemplos muy importantes de temas que afectarán a los usuarios. Si nosotros no nos hacemos oír, estaremos enviando un mensaje. Espero que podamos definir algo y no decir simplemente: “No sabemos”. Quizá esa sea la respuesta válida. Sería interesante que podamos hablar sobre este tema. No tendremos reuniones presenciales pero, por favor, no desaparezcan de sus computadoras la semana que viene. Es una semana muy importante. Gracias a la gente de LACRALO que se quedó.

El próximo punto en la agenda... Perdón, hay alguien que quiere mencionar algún otro tema antes de que llegemos a otros temas. John Laprise.

JOHN LAPRISE: Esto tiene que ver con el traspaso de la KSK. Yo no soy el redactor mencionado en el espacio de trabajo del traspaso de la KSK. Sin embargo en los debates presenté una declaración preliminar que recibió muchos comentarios y lo estamos editando. Eso es a la luz de la información y comentarios que recibimos en esta reunión de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Voy a tomar una medida ejecutiva del presidente, cosa que no tengo derecho a hacer según nuestras normas. Creo que como declaración de ALAC, a pesar de que Lutz se ofreció como voluntario para escribirla, creo que la declaración debe provenir de ALAC. Creo firmemente que eso es así. Lutz es una persona muy competente y aportó y trabajó mucho en los últimos días. Debemos tomar en cuenta sus aportes y comentarios pero creo que esto debe ser una declaración de ALAC en general. Se lo voy a comentar a Lutz pero creo que debemos seguir avanzando y es algo de lo que debemos apropiarnos, aunque estemos divididos. Debemos apropiarnos de esto. ¿Algún otro comentario antes de que sigamos con la agenda?

El punto que sigue en la agenda es el informe de los enlaces. Yo sé que Andrei se tiene que ir así que le voy a dar a él primero la palabra.

ANDREI KOLESNIKOV: Muchas gracias. Voy a mencionar rápidamente los puntos y asuntos que se están debatiendo en SSAC. Voy a empezar con NCAP, el grupo de trabajo del Proyecto de Análisis de Colisión de Nombres. Es un movimiento continuo, sostenible en relación con este tema. No es un tema sencillo porque SSAC es un grupo de partes interesadas. No es un organismo operacional ni una empresa que se dedique a consultoría en tecnología de la información. Por eso este tema se está tratando como se está tratando y hay muchas actividades en relación al mismo.

El segundo es muy interesante para mí y para todos los miembros de ALAC. Es la revisión de SSAC. El grupo de trabajo tuvo una reunión con MSSI y SSAC está iniciando el proceso. Los miembros de SSAC serán entrevistados para escuchar sus opiniones que luego serán reunidas por quienes están haciendo la revisión, la gente de MSSI.

Además, también tenemos el tema de limitación de volumen de WHOIS. Estoy hablando de los servidores de WHOIS, el puerto 43, no de los sitios web, tienen un límite de volumen y se está haciendo una investigación en este momento. Creo que los

resultados estarán disponibles muy pronto. Sobre la forma en que se comportan los servicios de WHOIS, algunos limitan volumen por tiempo, por dirección de IP, etc. Además, debemos saber que la información de WHOIS debe llevar a los usuarios adecuados. Eso es muy importante. Esto se ha estado discutiendo durante dos días.

Hay otro proyecto relacionado con la Internet de las Cosas. Se trata de crear un grupo de trabajo que se ocupará de la Internet de las Cosas. Hay ciertos límites aquí porque estamos hablando de la Internet de las Cosas con conexión de banda ancha y conexión TCP/IP. En realidad hay miles de modelos diferentes. Muchos no se conectan con Internet pero nosotros aquí hablamos de todos los objetos que se comunican con Internet a través de banda ancha y que pueden ser objeto de ataques de denegación de servicio distribuido.

Además, también tenemos el tema de los emojis. Este es un tema tratado por la ccNSO. El uso de emoticonos en los nombres de dominio. Hay otro tema interesante que es el traspaso de la KSK. Se habló muchísimo entre todas las partes interesadas, en todos los grupos, las SO, los AC. Este es otro tema.

Hay algunos aspectos prácticos que quisiera sugerir para la próxima reunión en Panamá. Sería que organicemos una sesión breve comprimida para los participantes regionales de At-Large

sobre el tema del DNSSEC. DNSSEC ha estado durante mucho tiempo en las reuniones de la ICANN pero no está comprimido. Es general, está dirigido a aquellas personas que tratan de encontrar información detallada en relación con el DNSSEC. Yo sé que para entender en su totalidad el problema sería bueno recibir información de ellos en una sesión, todo muy resumido. Sugiero que en la próxima reunión organicemos una sesión incorporada en la agenda de ALAC. Eso es básicamente lo que yo tenía para decir.

ALAN GREENBERG:

Gracias. ¿Hay alguna pregunta? Tengo una pregunta para el grupo en realidad. ¿Quiénes de los que están aquí hoy, de las personas de las que está hablando Andrei, piensan que entienden bien lo que es DNSSEC y entienden por lo menos básicamente cómo opera? Eso estuvo implícito cuando hablamos del traspaso de la KSK pero nunca hicimos esta pregunta. ¿Quiénes de ustedes se sienten cómodos diciendo que realmente entienden lo que es DNSSEC y en cierta medida cómo funciona? La mitad aproximadamente. Creo que esa sesión sería una buena idea.

Gisella, ¿puede usted tomar nota a fin de que lo incluyamos cuando hablemos de las posibles sesiones en Panamá? Como ustedes sabrán, la reunión de Panamá es breve y realmente será

difícil hacer todo lo que queremos pero creo que es una buena idea. El tema será el siguiente. Si vamos a tomar una decisión en el futuro sobre el traspaso de la KSK sería interesante que aquellos que participan de la decisión supieran de qué están hablando.

No quiero que se sientan mal. No hace falta que conozcan el mecanismo para saber sus consecuencias. No tenemos que ser todos expertos técnicos pero ayuda. Permite centrar el debate en cosas que son posibles y no solamente en cosas que quisiéramos lograr si las cosas hubiesen sido diferentes, pero no lo han sido. Hay varias personas que pidieron la palabra. Tijani y Sébastien.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Quisiera preguntarle a Andrei si hay una posición final y definitiva de SSAC acerca del traspaso de la KSK.

ANDREI KOLESNIKOV: No. SSAC opera dentro de un marco determinado. Se le tiene que pedir formalmente que expresen su posición o que hagan algo. SSAC por sí mismo no está generando recomendaciones ni posiciones a menos que haya una emergencia.

ALAN GREENBERG: Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Quiero decir dos cosas. En primer lugar, quizá sería una buena idea que ALAC le pida a SSAC que presente un informe sobre este tema. En segundo lugar, quizá en cuanto a su propuesta, Andrei, yo quisiera sugerir que organicemos un webinar sobre DNSSEC antes de la próxima reunión donde podamos hablar sobre el tema y no aprender sobre el tema cuando tengamos esta reunión presencial. Yo creo que hay que tener en cuenta la mejor manera de aprovechar nuestro tiempo. Estaremos mejor preparados cuando llegemos a la reunión. Esos son los dos puntos que quería mencionar.

ALAN GREENBERG: Gracias, Sébastien. Quisiera comentarle a usted o a todos lo siguiente. Nuestra participación en los webinars en estos temas, aunque no es mala, no es maravillosa cuando la comparamos con la cantidad de personas presentes aquí. No tiene que ver con el informe de Andrei. Debemos hablar de cómo logramos que las personas participen más. Quiero que incluyamos esto en la agenda de reuniones futuras. Quiero el personal tome nota sobre esto.

HOLLY RAICHE: En primer lugar diría que hay que organizar estos seminarios en dos husos horarios diferentes.

ALAN GREENBERG: Holly, ya lo sabemos. Tenemos diferentes personas que pidieron la palabra. Seun, Olivier, Hadia y John. Seun.

SEUN OJEDEJI: Sébastien ya dijo lo que yo quería decir.

ALAN GREENBERG: Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Solamente quería agregar a lo que dijo Sébastien en relación con el hecho de que ALAC le pida a SSAC que genere un informe sobre este tema de la KSK, sobre el traspaso de la KSK. De hecho, tenemos un historial aquí. SSAC no puede presentar ningún documento que redactase políticamente en ningún foro. Ellos escriben el asesoramiento y está allí. Si uno lo toma, lo toma. Si no, no. En el pasado, ALAC presentó una declaración para subrayar el problema con .HOME y .CORP. Escribimos una de estas declaraciones y de esa manera el proceso se reinició y avanzó porque había estado estancado y la junta directiva lo había dejado de lado. Anteriormente, el

presidente SSAC nos dijo que si queremos que SSAC haga algo, se lo podemos pedir. Creo que nuestros estatutos establecen que podamos hacer esto. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Si le vamos a pedir a SSAC... Apague por favor su micrófono. Si le vamos a pedir a SSAC que haga algo tenemos que ser muy específicos. Si alguien quisiera redactar algo para que presentemos esta sugerencia, podemos hacerlo. Ahora tengo a Hadia en la lista.

HADIA ELMINIAWI: Simplemente quería apoyar la sugerencia de Sébastien en el sentido de que le pidamos a SSAC que nos brinde asesoramiento sobre el traspaso de la KSK, si la junta directiva no se lo pidió todavía, porque me sorprende que la junta directiva no les pida asesoramiento. Si nosotros podemos pedirselo, apoyo que esto se haga.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Creo que es una sugerencia de Olivier, no de Sébastien.

ANDREI KOLESNIKOV: Cuando pide algo la junta directiva aparece en la forma de resolución. Esto surge de una reunión de la junta directiva. No es tan sencillo. No pueden decidir simplemente: “Pidamos esto”. Tienen que tomar una decisión y esto se relaciona con su cronograma de actividades y las reuniones.

ALAN GREENBERG: Esta tarde celebrarán una reunión. Quizá lo hagan. Ya nos vamos a enterar. Le doy la palabra a John.

JOHN LAPRISE: Quiero señalar dos puntos. En primer lugar, con respecto al tema de los seminarios web, antes de esta sesión tuvo lugar la sesión sobre creación de capacidades y DNSSEC. Una clase en esa plataforma sería muy buena porque cubriría a todos para dar información básica a todos. En segundo lugar, con respecto al asesoramiento de SSAC a la junta directiva de hecho hubo dos asesoramientos previos de SSAC sobre el traspaso de KSK. SSAC 063 y 073. No sabemos cuáles son los resultados de las acciones de ICANN org. Solo sabemos que la junta directiva les indicó que hicieran algo. No recibimos información acerca de cuál fue el resultado. Gracias.

ALAN GREENBERG: Andrei.

ANDREI KOLESNIKOV: SSAC le dice gracias a ICANN org porque trabajaron mucho, hicieron un seguimiento del problema pero sigue habiendo muchas cosas por hacer. Lo que puedo decir es que el personal de la ICANN está trabajando en esto.

ALAN GREENBERG: Tijani va a ser el último. Después tenemos que continuar.

TIJANI BEN JEMAA: Yo pedí algo después de Sébastien. Dado que hay una propuesta para un seminario web, eso ya está programado en nuestro grupo de trabajo de creación de capacidades. Es un seminario web sobre DNSSEC.

ALAN GREENBERG: Gracias. Quiero agradecerle a Andrei. Debo admitir que conozco a Andrei desde hace tiempo. Lo vi en diferentes lugares y nunca lo vi tan contento. Creo que hicimos un buen trabajo.

ANDREI KOLESNIKOV: Gracias. Esto es porque ayer lo pasamos muy bien. Es por eso.

ALAN GREENBERG: Me dijeron que no podía haber sido mejor. Ahora pasamos al próximo. Maureen, ¿usted tiene algo para informar? Gracias, Andrei. Si tiene que volver a sus actividades, lo disculpamos.

MAUREEN HILYARD: Creo que debería dar una especie de informe, porque he sido enlace durante cinco años con la ccNSO. Hay una carta que escribí a Katrina. Se recuerda que en mi primera reunión con la ccNSO me incluyeron en un grupo de estudio sobre el uso de nombres con código de países y territorios. Este es un tema sobre el que seguimos discutiendo.

Ese era un estudio que hice en conjunto con Naciones Unidas. Es un tema que todavía se está desarrollando. Me pusieron al tanto con respecto a lo que están haciendo. Me pusieron en el grupo de trabajo del marco de interpretación, que ya se había establecido y que llevaba trabajando durante los últimos tres o cuatro años. Estuve dos años más en ese grupo antes de que finalizara el trabajo.

Una de las cosas que se demostraron fue no solo la estructura formal que tienen dentro de la ccNSO sino todos los detalles del proceso de creación de políticas. Llevó mucho tiempo lograr el consenso sobre temas importantes pero ellos tienen un trabajo formal de desarrollo de políticas con los respectivos comités y los miembros se reúnen solamente en las reuniones de la ICANN.

La forma de hacer las cosas es diferente pero yo llegué a valorar esto y debo agradecer a Cheryl y a Keith Davidson por el tiempo dedicado a alentarme a que yo participara en la ccNSO. Por supuesto, eso fue antes de que me votaran en ALAC. Empecé a conocer la ccNSO antes de conocer a ALAC. Hice muchos amigos en el sistema y los voy a extrañar un poco. Supongo que voy a hacer nuevos amigos aquí. Gracias.

ALAN GREENBERG: Ahora que los dejó a ellos nos va a hablar a nosotros. ¿Algún informe acerca de acciones o actividades dentro de la ccNSO esta semana?

MAUREEN HILYARD: Lamentablemente a lo único que pude asistir esta semana fue mi última reunión del consejo de la ccNSO. Estuve dedicada la mayor parte del tiempo a Finanzas. Debo decir que ha sido una semana muy, muy intensa trabajando con el comité de finanzas y esto se llevó todo mi tiempo.

ALAN GREENBERG: Christopher, ¿va a responder a Maureen?

CHRISTOPHER WILKINSON: Gracias, Alan. Gracias, Maureen. En este contexto solo quisiera señalar que Javier y yo quisiéramos animar a este pequeño panel para, en primer lugar, intercambiar información sobre el desarrollo de los debates acerca de los términos geográficos en la ICANN y también para describir cuáles son los parámetros principales en función de los intereses de los usuarios en este campo. Va a ser un gran tema de interés y creo que afecta a nuestros miembros. Por lo tanto, creo que en algún momento será importante consultar a las ALS. Gracias.

ALAN GREENBERG: ¿Algún otro comentario, pregunta o tema? Vamos a continuar con el GAC y Yrjö Länsipuro.

YRJÖ LÄNSIPURO: Tuvimos la reunión el martes, que coincidió con otra reunión acerca del año fiscal 2019. Por tanto, no había mucha gente de At-Large y de ALAC. De todas formas, comparamos notas acerca de nombres geográficos, GDPR. Nos acercamos un paso más a la cooperación real acerca de la creación de capacidades en regiones subatendidas. Hablamos acerca del seguimiento de nuestra declaración conjunta acerca de cómo hacer que la información de la ICANN sea más comprensible y esto, dicho sea de paso, parecería que no se ha comprendido. Parece que la junta no comprendió bien nuestra declaración. De hecho, Manal

dijo ayer que no sabía qué clase de información necesitábamos, además de la que ya estábamos recibiendo. Por supuesto, la idea no es recibir más información sino un mejor formato o mejor tipo de información. Le enviamos una carta conjunta a la junta directiva.

Finalmente, bajo el tema de otros asuntos, Alan mencionó el traspaso de la KSK que probablemente haya sido una novedad para todos o para algunos representantes del GAC y los asustó un poco. El GAC tiene 59 miembros aquí en Puerto Rico. Son 179 en total en todo el mundo. Es increíble. Casi todos los gobiernos son miembros y hay cierta preocupación en cuanto a que hayan venido tan pocos representantes a esta reunión presencial.

También hay otra revelación, al menos para nosotros. Se mencionó que la mayoría de los representantes del GAC son nuevos y la rotación es muy rápida. Realmente hay un problema de creación de capacidades en el GAC. No solamente para aquellos que vienen de países subatendidos. El comunicado del GAC se va a publicar esta tarde. Incluye dos asesoramientos. Uno acerca de las abreviaturas para las OIG y el otro acerca de GDPR.

En cuanto a las abreviaturas de OIG, las organizaciones intergubernamentales, deberíamos tener el derecho a registrar sus abreviaturas en un segundo nivel y, por supuesto, ese es un

tema importante porque muchas de las abreviaturas son dos letras.

En cuanto a GDPR, este es un tema controvertido dentro del GAC también porque los gobiernos, como todos sabemos, tienen prioridades en cuanto al tipo de trabajo de policía y quisiera saber todo lo que tiene que ver con WHOIS. Esto tiene que ver con la protección de datos.

De todas formas, hay un par de puntos en el comunicado en este asesoramiento acerca de GDPR. Lamentan que los registratarios vayan a poder ocultar distintas clases de información. Por otra parte, el GAC no quiere desempeñar ningún papel operativo en el negocio de la acreditación.

Una cosa más, hay un cambio en los líderes. Uno de los vicepresidentes, la embajadora María Milagros, de Perú. Renunció y habrá nuevas elecciones para este cargo de vicepresidente.

La secretaría independiente del GAC tiene fondos hasta enero del próximo año y probablemente se vuelvan a encontrar los fondos para que continúe, pero la entidad australiana actual, ACIG, dijo que no va a continuar de ninguna manera. Por lo tanto, una vez más, el GAC necesita encontrar una nueva secretaría. Esto también es un problema porque obviamente le lleva tiempo a cualquier organización externa entrar en detalles

acerca de los negocios del GAC y de la ICANN. Eso es todo. Gracias.

ALAN GREENBERG: Hay dos personas que quieren hablar. Yo y Hadia. Escuché dos números. Escuché que vinieron 100 personas al g AC y también escuché un 38%. Esos números no coinciden. ¿Es porque hay varias personas por delegación o me equivoqué con los números?

YRJÖ LÄNSIPURO: Si entendí correctamente, 59 es la cantidad de países u organizaciones internacionales representadas. Después, el número más alto, sea cual sea, es la cantidad de personas, de individuos.

ALAN GREENBERG: Usted dijo que solo había 70 y pico países representados aquí. ¿Ese es un número inusual? Yo pensé que teníamos un número mucho más alto en la mayoría de las reuniones.

YRJÖ LÄNSIPURO: Es menos de lo que tuvimos en Abu Dabi. De hecho, se habló de eso en una de las sesiones del GAC y se lo relacionó con posibles problemas de visa, el costo del viaje. Por supuesto, la ICANN

brinda fondos para 40 representantes del GAC, para que puedan venir a estas reuniones. Por supuesto, querrían más. Muchos gobiernos en todo el mundo tienen dificultades para poder cubrir estos costos de viaje.

ALAN GREENBERG: Finalmente, usted dijo que el GAC necesita fondos para la secretaría. ¿Quién lo está financiando ahora?

YRJÖ LÄNSIPURO: Varios países y también creo que la Unión Europea.

ALAN GREENBERG: Son contribuciones. No son fondos que vienen de la ICANN. Ahora le toca a Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Usted mencionó que el GAC en realidad no quiere desempeñar un papel operativo en relación con el GDPR. Sin embargo, se ha señalado que lo que se le pide al GAC con respecto al código de ética y el proceso de acreditación no es en realidad un rol operativo. ¿En qué lugar está parado el GAC con respecto a esto? Mi otra pregunta tiene que ver con la secretaría del GAC. ¿Se prevé que se utilice a miembros del personal de la ICANN para esa función?

YRJÖ LÄNSIPURO:

Con respecto a la acreditación, en el comunicado vamos a ver exactamente cómo lo formulan pero básicamente no quieren desempeñar un papel operativo y eso significa que no quieren formar parte de un proceso mediante el cual se hagan estas listas. No quieren ser responsables de eso. Por supuesto, están dispuestos a transmitir la información hacia los gobiernos y probablemente también participen en la redacción del código de ética. Tal como dije antes, este fue uno de los puntos controvertidos de modo que veremos cómo quedó en el comunicado.

La función de la ICANN en este tema de la secretaría es algo que se debate desde que tengo memoria, desde que yo era miembro del GAC hace mucho tiempo. Siempre hay gobiernos que no quieren que la ICANN desempeñe un papel demasiado importante. Lo que tenemos ahora es un modelo híbrido, diría yo. Rob Hoggarth es la persona de enlace en el GAC en este momento. Forma parte de estos preparativos. Hay muchos gobiernos que valoran el hecho de que la secretaría sea independiente.

ALAN GREENBERG:

Javi. ¿Javi no levantó la tarjeta? ¿No? La cedió. Abdeldjalil.

ABDELDJALIL BACHAR BONG: Muchas gracias. Tengo algo de información. Ayer participé en una reunión informal con el grupo francófono y con el vicepresidente del GAC. Habrá una reunión informativa que tendrá lugar para la creación de capacidades, para los miembros del GAC, para los francoparlantes. Tendrá lugar en la cumbre en Senegal, la cumbre mundial de Internet. Ahí van a hablar acerca de la ICANN y del GAC. Quería comunicarles esto.

TIJANI BEN JEMAA: La creación de capacidades tendrá lugar los días 5 y 6 de mayo.

ALAN GREENBERG: Gracias por ese informe. Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me alarma la poca cantidad de representantes del GAC. Creo que la cantidad total de miembros del GAC supera los 100. 170 y algo. ¿Hay un quórum para asistencia? Si el GAC tiene que preparar un comunicado y esas cosas, solamente 70 personas es menos de la mitad de la cantidad total de miembros del GAC.

ALAN GREENBERG: Son 70 y pico países. No necesariamente personas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pero hay 140 países, dijo usted, en el GAC.

ALAN GREENBERG: No sé. Continúe con su comentario.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Eso era todo. Esta era mi pregunta.

YRJÖ LÄNSIPURO: 179 países son miembros del GAC. Muchos países envían a varias personas a estas reuniones. De los 179 países, solo 59 están representados aquí. Por supuesto, el comunicado incluirá las cantidades finales.

ALAN GREENBERG: Cuando usted dice países, se refiere a países, territorios u organizaciones representadas, como la Unión Europea, ¿no es cierto?

YRJÖ LÄNSIPURO: Sí, son territorios. Por ejemplo, el famoso caso de Taiwán. Taiwán está sentado al lado de China. Esta es la razón por la cual el GAC no trabaja de esta forma.

ALAN GREENBERG: Interesante. Gracias. ¿Alguien tiene alguna pregunta para nuestro enlace en el GAC? Creo que el GAC tiene un problema importante con la rotación de gente, igual que nosotros. Como la gente que representa a los países en el GAC es designada por los países, es discrecional, la gente puede cambiar en cualquier momento. Nosotros nos enteramos cuando vienen y se identifican como representantes de un país. Esto hace que la capacitación y lograr que la gente se ponga al día sea muy difícil. Olivier, salvo que usted quiera comentarlo, hemos oído a gente preguntando cosas cómo qué es la GNSO. Es problemático pero no sé cómo resolverlo. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. ALAC desarrolló una herramienta de análisis de múltiples partes interesadas muy interesante con detalles de miembros del GAC, de la ccNSO, GNSO, etc. Esto incluye también a todos los becarios que ahora forman parte de diferentes grupos de la ICANN. Anteriormente, teníamos algunos momentos en los que nuestros miembros y nuestras estructuras de At-Large en nuestros países respectivos iban a sus gobiernos respectivos, y digo gobiernos, no miembros del GAC, especialmente cuando se trataba de los nuevos gTLD y la explicación de las nuevas solicitudes para nuevos gTLD. De esta

forma se promocionó, se publicitó esto y se contactaron con los representantes para generar una acción a nivel local. Me preocupa la baja asistencia del GAC. Me pregunto si les podríamos preguntar a las ALS, a aquellos que tienen contactos en sus países, en sus gobiernos respectivos, si pueden averiguar qué es lo que pasó.

ALAN GREENBERG:

Sébastien, creo que Hadia quería hablar. Estamos muy, muy retrasados. Por favor, pongan el cronómetro en un minuto durante el resto de la reunión, a menos que no haya nadie que quiera hablar. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias. Quiero decir dos cosas. Gracias. Es muy buena idea que las ALS se comuniquen con sus gobiernos pero tengamos cuidado. En el GAC, en cada reunión se trata de hacer cosas diferentes. Tenemos que ver qué pasa con nuestra reunión ATLAS. Necesitamos el financiamiento para nuestra reunión ATLAS, que es algo muy diferente.

HADIA ELMINIAWI:

Quiero hacer un comentario breve. Creo que el desarrollo de capacidades para el GAC es diferente porque los representantes del GAC son responsabilidad de cada uno de los países. Si un

país envía un miembro del GAC que no sabe lo que es la GNSO, es una mala decisión del país. Sí, es importante pero no creo que esto sea tan importante como la creación de capacidades en otros comités y organizaciones. Después de todo, la elección del representante es responsabilidad de cada país. Si no eligen a un buen representante, esto habla mal del país.

ALAN GREENBERG: Nosotros no tenemos influencia sobre qué pasa en el GAC. Prefiero que aquí terminemos con nuestro trabajo. Abdeldjalil.

ABDELDJALIL BACHAR BONG: Quisiera darles información detallada. En Chad trabajamos con nuestras ALS, trabajamos muy bien y trabajamos juntos muy bien. Por ejemplo, si cambia el ministro, nosotros trabajamos con nuestro gobierno. Tenemos una muy buena relación con el gobierno. Trabajamos en estrecho contacto con las ALS. Yo me comunico con ellas. Ellas conocen el ecosistema. Nosotros colaboramos muy bien con el GAC. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Es algo que claramente quisiéramos que se repita en otros países. Evin, ¿pueden el informe de Cheryl que no puede estar aquí?

EVIN ERDOĞDU:

En nombre de Cheryl. Dijo: “Hablé con el consejero de la GNSO una serie de temas que incluyeron SSR2, la designación de un facilitador sujeto a los comentarios de los miembros correspondientes y la planificación de ICANN62, el Comité Permanente de Clientes y revisión de la función de la IANA. Trabajamos con la ccNSO en un pequeño equipo para tratar este tema. El pedido de la junta en relación con los emoticonos, la designación de un nuevo funcionario de enlace con el grupo que trabaja en el PDP de los procedimientos posteriores a los nuevos gTLD, la revisión de la GNSO del comunicado del GAC, PDP 3.0, un nuevo análisis de cómo organizar de mejor manera PDP eficientes y efectivos en los plazos y fechas de revisiones y se puede modificar este cronograma para no tener demasiadas revisiones al mismo tiempo. Finalmente, el proceso de la junta directiva para tomar el asesoramiento del GAC”.

ALAN GREENBERG:

Cheryl no está aquí para responder preguntas pero si queremos dejar alguna pregunta en los registros, se va a enterar de estas preguntas y las responderá por medios electrónicos. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Aquí, como copresidente del grupo de trabajo intercomunitario sobre gobernanza de Internet recibo mensajes mezclados de la GNSO a través de diferentes canales en relación con la moción de que la GNSO se retire del grupo de trabajo intercomunitario sobre gobernanza de Internet. Por un lado me dice que aparentemente no hay ninguna moción al respecto en esta reunión. No sé si esto es así pero no se mencionó en el mensaje de Cheryl Langdon-Orr. Al mismo tiempo, también el copresidente que viene de la GNSO me dijo que este seguramente era su último nombramiento oficial para la GNSO y se despidió. No estoy muy seguro de si este grupo seguirá operando o no, o si por lo menos la GNSO seguirá formando parte del mismo.

ALAN GREENBERG: Cheryl no está aquí. No puede decir esto. Yo tenía entendido que en la carta orgánica preliminar del nuevo grupo de trabajo intercomunitario sobre gobernanza de Internet iba a ser revisado por la GNSO para presentar comentarios adicionales antes de que fuera a otras AC y SO. ¿Tiene algún comentario sobre esto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. No recibí nada hasta ahora. Nada oficial.

ALAN GREENBERG: El personal podría preguntarle a Cheryl si se habló de esta carta orgánica preliminar y si se habló de esto, a qué conclusión se llegó. Estamos hablando de la carta orgánica preliminar en relación con el grupo de trabajo intercomunitario sobre relacionamiento. ¿Hay alguna otra pregunta sobre la GNSO? Entonces con esto terminamos con los informes de los funcionarios de enlace.

El próximo punto en la agenda son los informes de los líderes de las RALO. ¿Hay alguna RALO que quiera informar sobre sus actividades o estatus? Sé que deberíamos haber dedicado 30 minutos a los primeros puntos de la agenda y ya pasaron 54 minutos desde que empezó la reunión. En lugar de que nos quede una hora solamente nos quedan 36 minutos para el resto de la reunión. Les pido que por favor sean breves. No vamos a utilizar en este caso el cronómetro en un minuto pero les pido que por favor sean breves. ¿Hay algún líder de alguna RALO que quiera tomar la palabra? Satish.

SATISH BABU: Gracias, Alan. Este es un informe muy breve sobre el APRALO. Desde la última reunión organizamos muchas actividades de difusión externa. La participación en estas reuniones contó con el apoyo de CROP y también estuvimos en Taiwán, Japón, países donde no tenemos presencia. Como resultado del viaje

financiado bajo CROP recibimos una solicitud de ISOC Indonesia, un país que no estaba formando parte de APRALO.

Emitimos una gacetilla. Recibimos buenas respuestas. Tuvimos una alianza con APNIC, .ASIA y sigue ese trabajo conjunto. La próxima reunión regional del IGF será en Vanuatu, en el Pacífico. Todavía no está muy claro qué va a pasar con CROP. Finalmente, una buena noticia. Hace 20 minutos, nuestra vicepresidenta Lianna Galstyan fue designada para formar parte del IGF MAG.

ALAN GREENBERG: Pero va a seguir siendo vicepresidenta. ¿Hay alguna pregunta o comentario para Satish? Satish, gracias por la información. También por ser tan breve. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: También quisiera comunicar que Wafa Dahmani también fue seleccionado para el IGF MAG.

ALAN GREENBERG: Creo que nadie más pidió la palabra para comentar sobre lo que presentó Satish. Perdón, no sé a quién está señalando. Sarah, si tiene algún comentario, por favor, adelante.

SARAH KIDEN: Esto tiene que ver con el informe de nuestra RALO, por eso levanté la mano.

ALAN GREENBERG: ¿Hay alguien de AFRALO que quisiera darnos un informe?

SARAH KIDEN: Sí, Alan. Desde la reunión de Abu Dabi realizamos algunas actividades de relacionamiento. Usamos los fondos de CROP para ir a la reunión de AfriNIC. También participamos de la reunión del IGF de África y de África del Norte. Tijani participó. Estuvo participando en el seminario de apertura. Ayer celebramos la reunión de nuestra RALO y hablamos de los temas más importantes. También empezamos a hablar de las métricas de certificación y desempeño. También quisiera informar que tenemos nuestro primer miembro individual en AFRALO, que está aquí con nosotros. Esperamos que esto crezca, este número crezca. Yo sé que usted es el primero y en nuestra cultura esto puede traer buena o mala suerte. Espero que nos traiga suerte.

ALAN GREENBERG: Seguramente nos traerá suerte.

SARAH KIDEN: Esto es todo lo que tengo que decir en nombre de AFRALO.

ALAN GREENBERG: Me gusta esta nueva tendencia en cuanto a la brevedad. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Simplemente quiero decir que en el caso de los miembros individuales enfrentamos el siguiente problema. La mayor parte de los solicitantes ya forman parte de ALS. Esto es un problema para nosotros. Tratamos de decirles que ya son miembros que pueden participar. Incluso pueden ser designados como contacto principal de la ALS. Por eso tenemos un solo miembro individual. Recibimos muchas solicitudes pero estas personas ya eran miembros de alguna ALS.

ALAN GREENBERG: Gracias. ¿Puedo hacer una sugerencia? En el pasado nos preguntamos lo siguiente. Si un miembro individual también era miembro de una ALS, si había un conflicto porque iba a poder votar dos veces. Si una RALO quiere establecer una regla diciendo que no está prohibido que un miembro de una ALS además sea un miembro individual, siempre y cuando no participe en ningún proceso de toma de decisiones dentro de la ALS, creo que nadie se quejaría. Yo no me quejaría, por lo menos.

Si las personas se sienten más cómodas siendo activas, siendo miembros individuales en lugar de ser miembros de una

organización, realmente los invito a hacerlo. Debemos hacer todo lo posible para que las personas sean activas. NARALO tiene una regla que dice, por ejemplo, si usted es un miembro de la ALS, aunque no sepa que esa ALS... Si son miembros de una organización que es una ALS, aunque ustedes no sepan que es una ALS, creo que la regla podemos cambiarla. Cada RALO puede cambiarla. Habría quejas si se votara dos veces pero eso se puede corregir de diferentes maneras.

TIJANI BEN JEMAA:

Si avanzamos en esa dirección, esto haría a todas los miembros individuales de las ALS el primer contacto. Los demás miembros van a ser miembros individuales. Estaríamos haciendo exactamente lo que pidió ITEMS.

ALAN GREENBERG:

No me importa hacer lo que ellos quieren o piden si funciona. Creo que nuestro objetivo es lograr que las personas participen, se acerquen. En última instancia, las ALS no participan en el desarrollo de políticas. La gente que las integra lo hace. Si hay muchas personas, muy bien. Si no, hay que hacerlo de otra forma. Yo creo que no debemos dejar que la filosofía nos impida lograr que las personas participen. Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: En NARALO acabamos de completar la adopción de nuevos procedimientos y hablamos sobre este proceso. Allí dijimos que las personas individuales eran personas individuales. Sí hablamos de que una ALS podía tener más de dos o tres miembros activos y si querían participar y ser activos en su ALS, podríamos lograr que fueran activos en sus ALS pero elegimos no permitir que fueran miembros individuales porque si ni siquiera sabían que la organización era una ALS, cómo es que van a participar activamente como personas individuales. Probablemente no sean activas como personas individuales porque ni siquiera sabían que la organización en la cual no participan activamente era una ALS.

ALAN GREENBERG: No estamos hablando de miembros individuales aquí. Solamente hice un comentario breve. No quería que empezáramos a debatir el tema. Solamente estaba señalando que si una RALO tiene un problema, debe pensar cómo resolverlo. Este no es un problema de ALAC hoy en día. Quizá sea un problema para ALAC si decidimos generalizar algunas reglas pero no es la situación actual. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Creo que es un tema muy importante pero este no es el momento adecuado ni el lugar adecuado para tratarlo.

ALAN GREENBERG: Apoyo lo que usted dice. ¿Hay algún otro comentario adicional para Sarah? ¿Alguna pregunta? ¿Hay alguna otra RALO que quisiera presentar un informe? Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Desde la última reunión de la ICANN EURALO ha elegido una nueva junta directiva que ahora está integrada por Annette Mühlberg, Yrjö Länsipuro, Roberto Gaetano, Erich Scweighofer y Jean-Jacques Subrenat. Es una mezcla interesante de usuarios individuales y personas que vienen de estructuras At-Large. En la última reunión de IGF en Ginebra, participó un contingente importante de estructuras At-Large de Europa y también personas individuales. En realidad celebramos una reunión de torbellino de ideas y surgieron cuatro propuestas de este torbellino de ideas. En primer lugar, la idea es crear webinars sobre la implementación práctica del GDPR. Participaron Thomas Rickert, Michele Neylon y otras dos personas. Ese webinar tuvo lugar en enero o febrero con muy buena participación. Vamos a hacer un segundo webinar después de esta reunión, teniendo en cuenta lo que pasó en toda esta reunión.

La segunda propuesta era trabajar y centrarnos un poco en todo este tema de la evaluación de impacto en relación con los

derechos humanos con la implementación del área de trabajo sobre derechos humanos en el área de trabajo del grupo de responsabilidad de la ICANN. Vamos a tomar esto más adelante en el año porque todavía no tenemos toda la información necesaria.

En tercer lugar, se decidió organizar un webinar o un grupo de estudio quizá en relación a los servicios de directorio de registración y el trabajo del equipo de revisión de seguridad y estabilidad número dos, centrándonos en el aspecto de seguridad de la base de datos WHOIS, algo que todavía no se analizó en detalle. Quizá pidamos aquí la ayuda de SSAC. Esto todavía es un plan poco definido por el momento pero vamos a seguir trabajando en esto y espero que en la próxima reunión de la ICANN les podamos dar más información.

En cuarto lugar, hablamos de la estrategia de redes sociales. Habría que presentar más información en Twitter y Facebook. Tenemos una página de Facebook. La idea es que haya más información allí, más contenido. Estas son algunas de las actividades que realizamos en los últimos meses. Quiero agregar una cosa más. Hemos certificado una nueva estructura At-Large, ISOC Noruega. En nuestra región no hay muchas nuevas certificaciones de estructuras At-Large así que queremos festejar esto. Además, también recibimos muchos miembros individuales que surgieron de las actividades de difusión externa

que realizamos en Ginebra. De estas personas, algunas probablemente participen con sus estructuras At-Large. Realmente están probando para ver cómo es la cosa y esperamos que después participen más y que haya más ALS que se incorporen a nuestro grupo. Las ALS deben desempeñar un papel importante.

Finalmente, para terminar mi informe, quiero agradecer a Wale Bakare, nuestro secretario, que no está aquí hoy por motivos de salud. Espero que si nos está escuchando en el streaming, esto es para usted, Wale, espero que se mejore pronto. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Glenn.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No soy Glenn, soy Olivier.

ALAN GREENBERG: Dije: “Gracias. Glenn”.

GLENN MCKNIGHT: Lo que es importante, y quizá ya se lo dije antes, pero Wale estuvo internado en el hospital. En lugar de hablar con los médicos, lo llamó primero a él.

ALAN GREENBERG: ¿No hay más comentarios para Olivier? ¿Algún otro presidente o representante del presidente que quiera hablar? Eduardo, adelante.

EDUARDO DÍAZ: Gracias. Quiero decir que tenemos la escuela de gobernanza de Internet de Norteamérica. Hicimos una actividad en Puerto Rico, tres días antes de la reunión de la ICANN con 30 participantes entre Puerto Rico, Estados Unidos y Canadá, 16 oradores. No sé si conocen al embajador David Gross, que nos habló acerca de cómo empezó el IGF. Tim Unwin, de Naciones Unidas, habló acerca de la Internet oscura, muy interesante. Milton Mueller habló acerca de ciberseguridad y libertad. Un abogado de Puerto Rico habló acerca de propiedad intelectual y temas relacionados con Internet. Fue una reunión muy buena. Vinieron algunos becarios, algunos miembros de NextGen.

Una vez que empezó la reunión de la ICANN, ya estaban todos muy preparados acerca de otros temas de los que mucha gente no sabe antes de venir a la reunión de la ICANN. Quisiera que Glenn hable acerca de las actividades de difusión externa que hicimos desde la última vez.

GLENN MCKNIGHT: Buen día. El programa CROP, en los últimos dos viajes, incluyó un programa de inclusión digital. Esto tendrá lugar el mes que viene en Cleveland y el último será RightsCon. Hicimos trabajo de difusión externa con ARIN. Logramos traer a miembros no afiliados y a ALS. El grupo de ARIN es el RIR para Norteamérica. Había seis personas. Uno de CROP. Logramos mantener nuestra relación aunque no firmamos un memorando de entendimiento.

En cuanto a difusión externa, Judith y [Susanna] hicieron un resumen postICANN para resumir la información de lo que había ocurrido en ICANN y en la comunidad. También hicimos un evento preICANN61 con 72 participantes en Ottawa. El otro trabajo de difusión externa que hicimos en la comunidad, y gracias a Eduardo, porque les aseguro que esto no es algo fácil, durante tres años todos los meses publicó un boletín de NARALO. Estuvo pidiendo información acerca de lo que todos venían haciendo. Yo vengo haciendo esto desde hace cuatro meses y puedo decirles que es muy difícil obtener la información de todos pero estamos tratando de convertir ese documento en un documento de política. Una de las cosas que debo mencionar en términos de difusión externa es que teníamos una mesa aquí bien al fondo. No sé si la vieron. No sé si alguien vio una mesa o un escritorio de NARALO. No fue casi nadie ahí. Estaba muy, muy al fondo. No tuvimos los mejores resultados.

Cuando hicimos el evento de ARIN, logramos muy buenos resultados con esa mesa, con ese escritorio. De todas formas, hicimos una difusión externa con una celebración. Celebramos nuestro 11º aniversario. No el 10º sino el 11º aniversario aquí en Puerto Rico. 10+. Firmamos aquí nuestro memorando de entendimiento. Eduardo fue uno de los firmantes y hubo una serie de personas que no están aquí que formaron parte de esa ceremonia de firma. Queríamos llevar eso a nuestros países. Todos recibieron un folleto. Fue una especie de actividad de difusión interna. En cuanto a difusión externa, tenemos herramientas limitadas debido a que ya no tenemos más CROP. Esperamos que haya fondos discrecionales para poder hacer más actividades locales.

ALAN GREENBERG:

Gracias. ¿Hay algún otro comentario muy, muy breve? Estamos muy atrasados. Va a comenzar otra reunión aquí a las 12:00. Como no veo comentarios, LACRALO está ocupado en sus propias reuniones. Después le vamos a pedir a Humberto que nos envíe un informe por vía electrónica. El próximo punto de la agenda es el informe de los embajadores globales de pueblos originarios.

GEOFFREY BLACKWELL: Gracias, señor Presidente. Buenos días, señoras y señores. Yo soy Geoffrey Blackwell. Es un honor para mí ser el mentor de dos embajadores de pueblos originarios globales fantásticos, aquí en ICANN61. Lo voy a decir de manera más simple. Estas dos mujeres son estrellas de rock. Son fantásticas. Quiero dedicar un minuto y medio para que ellas puedan hablar acerca de sus experiencias también. El programa representa lo mejor de los objetivos de inclusión y diversidad de la ICANN para llegar a regiones y comunidades desconectadas y subatendidas.

Yo soy presidente de medios públicos nativos. La primera ALS de pueblos originarios estuvo aquí para la primera generación de lo que se convirtió de los embajadores de pueblos originarios globales. Estamos aquí con las siguientes generaciones de embajadores. Quiero pedirles que por favor preserven y aumenten el presupuesto para este programa. Sé lo que significa formar parte de una junta directiva, cuando uno sabe que los ingresos que caen y tiene que tomar decisiones difíciles y asignarles valor a las cosas. Les pido que, por favor, consideren los valores y que le asignen un gran valor a esta prioridad.

Los medios públicos nativos van a estar aquí para trabajar con ustedes para ayudarlos con las normas y los procesos para este programa, para garantizar la efectividad y la integridad de este programa. Habiendo dicho esto, en el nombre del pueblo de mi

madre, quiero decir [inaudible], gracias. Le voy a dar la palabra a las embajadoras de pueblos originarios globales en ICANN61.

CHYLOE HEALY:

Hola. Soy Chyloe Healy. Quiero agradecerle a la ICANN y a la comunidad At-Large por haberme invitado y por haberme elegido para ser la embajadora global de pueblos originarios. Yo formo parte del pueblo originario del sur de Alberta. Trabajo para el Centro de Gobernanza de Internet de Alberta. Me preguntaron qué analizamos en ese centro. La pregunta es difícil porque básicamente es todo. Estamos tan subrepresentados en todos los conjuntos de datos que se han recopilado datos sin nosotros y, por lo tanto, hay errores de interpretación históricos.

Lo que estamos haciendo ahora es llevar esa recopilación de datos y, de esta forma, estamos viendo que hay una brecha entre nosotros y los otros canadienses con los cuales convivimos en Canadá. Me introduje a la parte técnica del mundo de la ICANN y estoy viendo qué es realmente el sistema de DNS y cuáles son los temas difíciles que ustedes enfrentan. Los pueblos originarios en Canadá están en modo de supervivencia. No están todavía pensando hacia delante. En cierta forma sí pero no forman parte de las conversaciones. Para ellos, todo este mundo es muy nuevo. Formar parte de esto y tener representación aquí es algo que yo realmente quiero llevarle a mi comunidad. Quiero

difundir la palabra de la ICANN y sus objetivos, su misión, de qué se trata. También estoy aquí para ayudar a construir una relación entre los pueblos originarios y la ICANN y profundizar en esa relación para que sea una relación verdaderamente recíproca. Queremos ver cómo nosotros podemos ayudarlos a ustedes, cómo ustedes nos pueden ayudar a nosotros y cómo podemos entender cómo podemos continuar trabajando juntos. Muchísimas gracias una vez más por haberme dado esta oportunidad. Este programa es increíble. Una vez más aprendí tanto que no me alcanzan las palabras para decirlo. Gracias.

LILIAN BRUGES:

Buenos días. Mi nombre es Lilian Bruges. Soy de Colombia. Pertenezco al programa de Global Indigenous Ambassadors. Específicamente vengo de la región de la Guajira, en la costa Caribe. Pertenezco a la etnia Wayuu, la más numerosa de Colombia, que está localizada entre Colombia y Venezuela y es conocida como la gran nación Wayuu. Trabajo en una empresa de ciberseguridad. También trabajo con la comunidad y soy periodista y escribo en periódicos locales sobre temas de ciberseguridad, libertad de expresión y gobernanza de Internet.

Soy miembro de los capítulos de ISOC global de ciberseguridad y DNS Women. Soy miembro de las listas de políticas y de mujeres de IT Women de LACNIC. Fui dos veces becaria de la escuela de

gobernanza Internet del Sur. Fui dos veces becaria de LACNIC. Soy miembro de la red Chief Information Officer's de Colombia y recientemente miembro de LACRALO representando a mi ALS de Colombia.

Me motivó presentarme al programa porque tenía mucha inquietud de conocer más a fondo el trabajo de ICANN. Aprender mucho y ver de qué manera los conocimientos adquiridos los puedo usar en beneficio de mi comunidad y en mi crecimiento profesional y personal. El acceso a Internet en nuestros pueblos es una gran barrera al progreso. De la mano del gobierno nacional hemos trabajado fuerte desde hace 10 años para mejorar la calidad de vida de mi pueblo Wayuu a través de la tecnología.

La educación en temas de tecnología seguirá siendo mi prioridad. Estoy estructurando un proyecto para realizar mesas locales de gobernanza de Internet en mi departamento porque haciendo un sondeo la gente no sabe cómo se gobierna Internet. Al llegar a ICANN eran muchos los desafíos, mucho que aprender, pero busqué todo lo que era de mi interés y creo haber encontrado mi lugar en ALAC, en LACRALO.

Me llevo una grata impresión de todas las personas que conocí, de lo aprendido, pero sobre todo del maravilloso y asombroso personal de ICANN y especialmente de ALAC y de LACRALO, que

me hicieron sentir bienvenida. Gracias. Muchas gracias desde el fondo de mi corazón. [inaudible], como dicen en mi idioma. Los quiero mucho. [inaudible]. En mi corazón. Bienvenidos a mi corazón. [inaudible]. Mi próxima meta, porque soñar no cuesta nada, desearía poder ser algún día mentora y por qué no, tener asiento en esta comunidad. Muchas gracias. Los espero en Colombia cuando quieran. Allá tienen su casa, en Colombia.

ALAN GREENBERG: Gracias. Geoffrey pidió un momento más.

GEOFFREY BLACKWELL: Les dije que eran estrellas de rock, que eran fantásticas. Gracias.

ALAN GREENBERG: Lilian quiere decir algo más. Adelante.

LILIAN BRUGES: Una última cosa para terminar. Ahora que llegué, creo que lo que he aprendido aquí y como sé cómo es el duro trabajo que hace ICANN para preservar la estabilidad, la libertad, la seguridad en la red, vamos a concentrar más y más esfuerzos para que más y más personas conozcan lo que está pasando en mi comunidad y a ver si logramos lo que no ha podido lograr el gobierno, que lo podamos lograr con la tecnología. Dar soluciones y frenar ese

genocidio que nos está acabando, pese a que somos 300.000. Nos reproducimos bastante pero asimismo nos estamos muriendo. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Judith levantó la mano.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí. Hola. Me alegra ser presidenta del equipo del programa de embajadores globales de pueblos originarios. Este año tenemos representantes de las RALO en nuestro comité de evaluación. El comité estaba formado por Maureen Hilyard, de APRALO; Glenn McKnight, Judith Hellerstein, yo misma, Loris Taylor, Sarah Kiden y Dina Solveig Jalkanen. Me cuesta pronunciar el apellido, conocida como Thomas. También Renata Aquino Ribeiro, de LACRALO. Hicieron un muy buen trabajo. También agradezco el trabajo de Sarah Kiden, que se encargó como voluntaria de hacer todo el trabajo pesado.

A medida que fue creciendo el programa de 30 solicitudes cuando empezó en Norteamérica a cerca de 100 solicitudes cuando nos pasamos al programa global. Sarah hizo todo el trabajo y creó estas listas más chicas. No tenemos tiempo porque como voluntarios siempre nos falta tiempo y no logramos hacer los anuncios hasta cuando ya era un poco tarde.

Sin el esfuerzo de [inaudible] no hubiéramos logrado crear esto. Creamos una lista para Abu Dabi y para Puerto Rico y también trabajamos con los mentores seleccionando los mentores. Tenemos un pequeño regalo para ella.

ALAN GREENBERG:

Demos el aplauso mientras seguimos con las presentaciones porque tenemos muy poco tiempo. Tenemos que vaciar la sala en cuatro minutos. Gracias. No vamos a responder preguntas acerca de este premio.

Había una sesión planificada para hablar acerca de la reunión ICANN61 y el éxito y las cosas que tendríamos que cambiar con respecto a esta reunión y para la reunión 62 pero la sesión ya terminó. Les agradecemos sus aportes. Los vamos a tomar en cuenta cuando planifiquemos la próxima sesión. No, en serio. Les vamos a pedir información por mail. Estamos tratando de ver cuál es la forma adecuada de hacerlo. La información realmente es muy importante. Esta reunión, creo yo, funcionó de manera más tranquila que otras reuniones en el pasado. Una de las cosas que hicimos fue asignar mucho más tiempo a las conversaciones, a los debates y creo que no tuve que dejar fuera a tanta gente como me pasó en otras oportunidades. En este grupo tuvimos el lujo de tener 18 horas para reuniones en lugar de 13 y no sé si esto va a poder continuar en el futuro. El aporte

de ustedes con respecto a cómo manejar esto es muy, muy importante. Se lo agradezco.

Habiendo dicho esto, ya casi damos por cerrada esta sesión oficialmente. Quiero agradecerles a todos los que están aquí y a los que no estaban aquí también. Quiero agradecerles por su participación. Quiero agradecer al personal de la ICANN que trabaja con At-Large. Tanto a los actuales como a los que se están yendo, que no están aquí. Quiero agradecer al equipo técnico, que está al fondo, por hacer que todo funcione. Incluso sin Adobe Connect todo funcionó perfectamente. Aquellos de ustedes que no están en ICANN desde hace mucho tiempo, no recordarán en la época en la que lograr que los micrófonos funcionasen era todo un desafío. Ahora las cosas funcionan tan bien que quiero agradecerles.

Finalmente, pero no por eso menos importante, queremos agradecerle al equipo de intérpretes que hace un trabajo impresionante. En general, hay que esperar hasta que yo termino de hablar para que aplaudan. En serio, nosotros les presentamos todo un desafío. Hablamos rápido, tenemos todo tipo de acentos diferentes que son diferentes de entender. Nunca nos presentamos. Casi nunca. Hacen un trabajo muy, muy bueno y realmente se lo agradezco. Ahora sí podemos aplaudirles.

Habiendo dicho esto, doy por cerrada la sesión de los líderes regionales de At-Large y de ALAC. Esta vez no vamos a volver a empezar. Muchas gracias a todos y espero verlos a todos online y a muchos en Panamá.

SÉBASTIEN BACHOLLET: No hay ningún otro tema a tratar.

ALAN GREENBERG: Perdón, Sébastien. No vi su tarjeta. ¿Quiere decir algo?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Lo siento. Pido disculpas. Tengo algunas preguntas en relación a esta reunión. Las quería presentar. No lo voy a hacer porque no hay tiempo. Solo voy a hacer una pregunta. ¿Cuándo o dónde es la reunión mañana del ALT? Espero que sea una reunión abierta, como deben ser todas las reuniones de la ALT. Estoy muy interesado en participar mañana en esa reunión.

ALAN GREENBERG: Esa reunión en general es una reunión cerrada porque tiene lugar en una sala donde hay pocos asientos. En este momento no sé todavía dónde se va a celebrar esa reunión, la reunión del equipo de líderes de ALAC. Como dije antes, vamos a hablar de esto más adelante en ALAC u vamos a ver qué hacemos al

respecto. Ahora es un poco tarde para cambiar lo que tenemos planificado para esta reunión. Muchas gracias.

GISELLA GRUBER:

ALAC se va a reunir hoy a la tarde en el Metropol Sheraton para los que respondieron a la invitación. No hay nada fijo. No hay ningún fijo ni nada establecido. Simplemente van allí, eligen lo que quieren comer y lo pagan. Quiero recordarles que el foro público empieza a las 13:30 en el Ballroom A y después viene la reunión de la junta directiva. El cóctel de cierre tendrá lugar en la terraza de las 6:00 a las 7:00. Después del cóctel, por favor, vayan directamente al Metropol para que podamos cenar temprano porque esta fue una semana muy larga para todos. Creo que sería un interesante momento para que pasemos un rato juntos de manera informal. Muchas gracias a todos. Gracias a Javier y Alfredo, aquí en Puerto Rico, y a Eduardo. Ha sido una semana maravillosa. Esta es mi opinión. Quiero agradecer entonces a nuestros anfitriones. Denme el sol y el mar todos los días. Muchas gracias por su hospitalidad.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]